



**A-SERIES 禽蛋
喷墨喷码机
用户指南**

此页故意留作空白

多米诺 A-SERIES 禽蛋 喷墨喷码机 用户指南

本用户指南（多米诺部件号 27343）旨在对多米诺 A200/A400 禽蛋喷码机进行操作时与相关的 A-Series 手册结合使用。有关禽蛋喷码机的特定信息，请参阅本指南；有关喷码机的一般信息，请参阅 A-Series 手册。

本喷墨喷码机的用户应该阅读、理解相关《A-Series 操作和维护手册》第 1 部分：“健康与安全”并遵照执行。

保留所有权利。未经 Domino UK Ltd. 事先许可，不得以任何形式或任何手段（电子、机械、影印、录制，等等）对本出版物的任何部分进行复制、传播或存储到检索系统上。

Domino UK Ltd. 采取不断改进产品的方针，因此本公司保留不预先通知即修改本手册中所含规格的权利。

© Domino Printing Sciences plc. 2012

有关销售、服务和油墨的详细情况，请垂询：

Domino Printing Sciences plc. 多米诺标识科技有限公司

Bar Hill

Cambridge CB23 8TU

England

电话：01954 782551

传真：01954 782874

上海浦东新区金桥出口加工区

云桥路 1150 号 201206

电话：+86 21 50509999

传真：+86 21 50329901

网址：www.domino.com.cn

符合欧盟标准的声明内容

(符合 BS EN ISO/IEC 17050-1:2010)

编号 27273/1

发行者名称: Domino UK Ltd

发行者地址: Bar Hill, Cambridge CB3 8TU

声明对象: 多米诺 A400/A200 禽蛋喷码机。

上述声明对象符合以下标准:

EN 61000- 第 6 部分 -4:2007 电磁兼容性 (EMC)。
通用安全标准。工业环境下的辐射标准。

EN 61000- 第 6 部分 -2:2005 电磁兼容性 (EMC)。
通用安全标准。工业环境免疫标准。

EN55022:2006/A1:2007 信息技术设备 - 无线电干扰特性 - 限制和
测量方法。

EN60950-1:2006/A12:2011 信息技术设备 - 安全 - 第 1 部分:
一般要求。

2006/95/EC: 低压指令。

2004/108/EC: EMC 指令。

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(in accordance with BS EN ISO/IEC 17050-1:2010)

No. 27273/1

Issuer's name: Domino UK Ltd

Issuer's Address: Bar Hill, Cambridge CB3 8TU

Object of the declaration: Domino A400/A200 Egg Coder Printers.

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following documents:

EN 61000-Part 6-4:2007 Electromagnetic Compatibility (EMC).
Generic Standards. Emission standard for industrial environments.

EN 61000-Part 6-2:2005 Electromagnetic Compatibility (EMC).
Generic Standards. Immunity Standard for industrial environments.

EN55022:2006/A1:2007 Information technology equipment -
Radio disturbance characteristics - Limits and methods of
measurement.

EN60950-1:2006/A12:2011 Information technology equipment -
Safety -- Part 1: General requirements.

2006/95/EC : Low Voltage Directive.

2004/108/EC : EMC Directive.

Signed for and on behalf of

Domino UK Ltd
Bar Hill,
Cambridge,

April 5th 2012



Nick Plaister
CIJ Product Director

联邦通信委员会通告

本设备经过测试，符合联邦通信委员会 (FCC) 标准第 15 部分对 A 类数字设备的规定。这些规定可为在商业环境中工作的设备提供抵抗有害干扰的合理保护。本设备产生、使用并可辐射无线电频率能量，如果不按照说明手册安装或使用，则可能对无线电通信产生有害干扰。在居民区使用本设备可能会产生有害干扰，在这种情况下，用户应自行解决干扰问题。

用户如果未经制造商的明确许可而自行对本设备进行改动，则可能会被禁止继续使用本设备。

欧洲 EMC 声明

在居民区使用本产品有可能会造成干扰。除非用户采取特别措施来减少电磁辐射，保护无线电和电视广播接收端免受干扰，否则应尽量避免此种使用情况。

修订记录

修订

日期

版本 1 的所有部分

99 年 7 月

版本 2 的所有部分

99 年 11 月

版本 3 的所有部分

01 年 2 月

版本 4 的所有部分

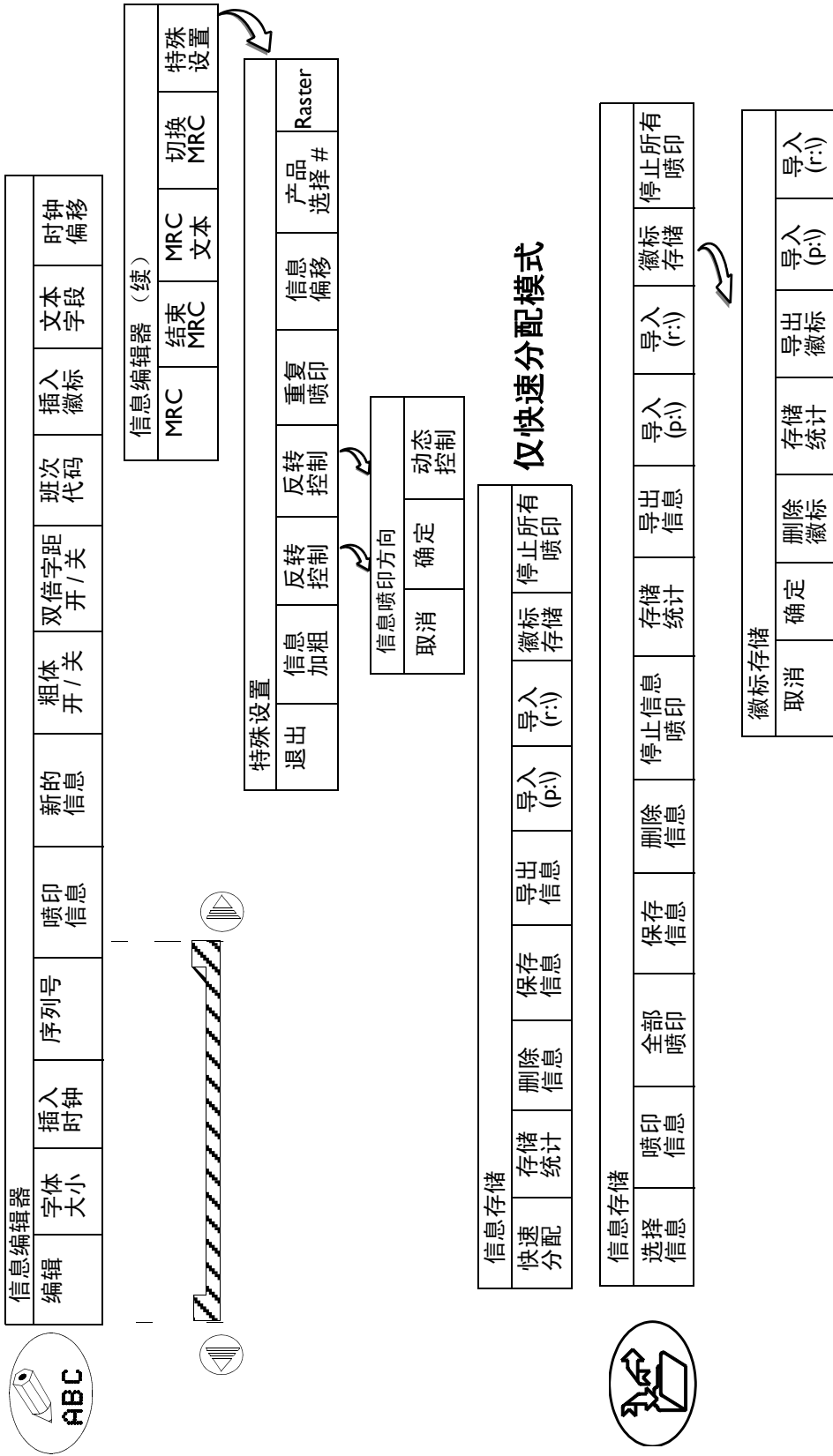
2012 年 3 月

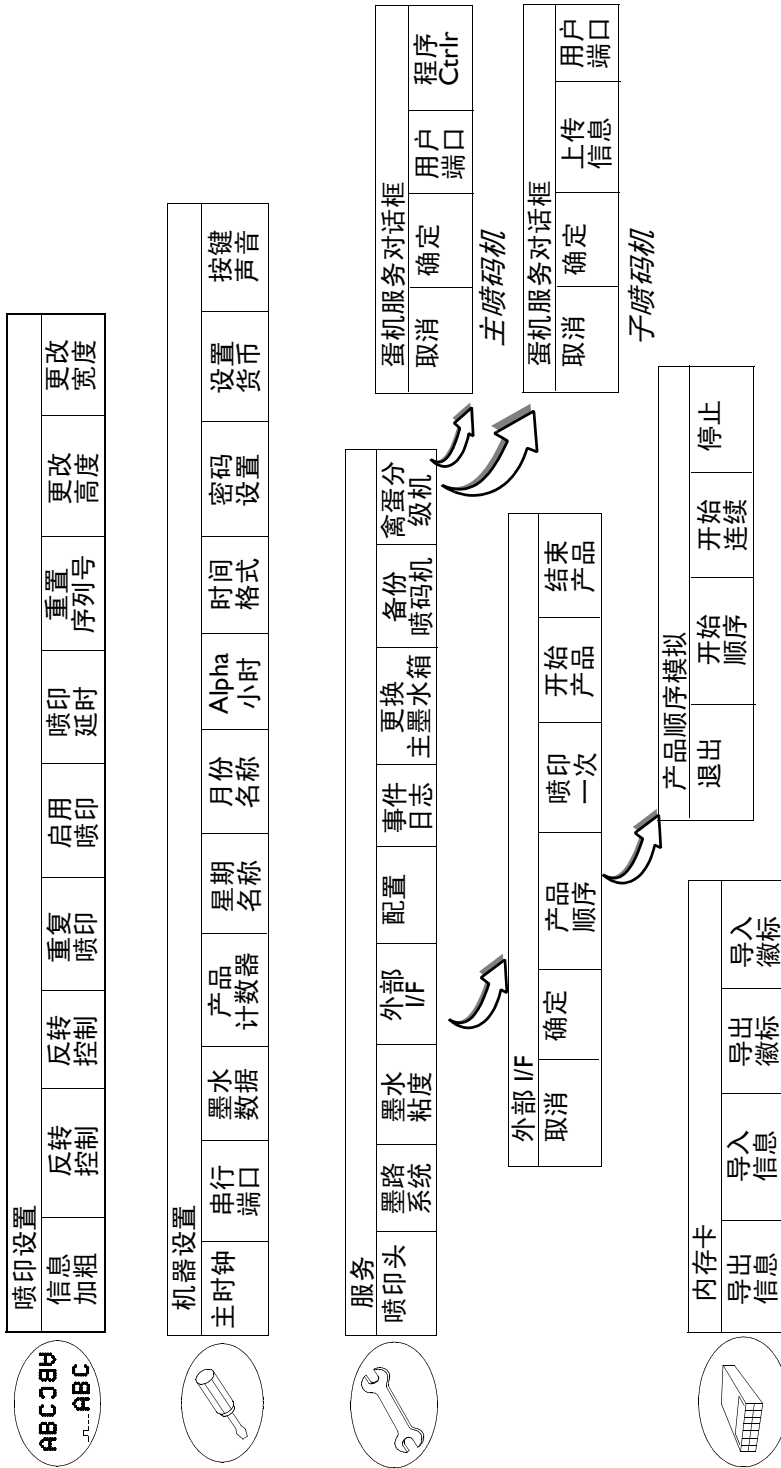
目录

	页面
菜单示意图	10
简介	13
常规	13
屏幕描述	14
禽蛋分级机	14
禽蛋服务对话框	15
信息编辑器	16
信息存储（仅快速分配模式）	17
快速分配	17
分配信息	18
MOBA 系统	19
Moba 3500、5000、5100、6000、8000、Omnia 250 和 330 分级机	19
电缆线路图	19
连接	20
模块示意图	21
DIAMOND 系统	22
电缆线路图	24
引脚到引脚连接	25
主从电缆	25
Diamond 电缆 1	26
Diamond 电缆 2	26
模块示意图	27
SELECTA 系统	28
电缆线路图	29
引脚到引脚连接	30
Selecta 电缆 1	30
Selecta 电缆 2	31
主 / 从电缆	31
模块示意图	32
维修	33
更换禽蛋接口电路板	33
更换 PC104 内存扩展电路板	34
更换 PC104 禽蛋控制器电路板	34

A-SERIES 禽蛋喷码机用户指南

更换逆变器电路板	35
更换前面板电路板	36
更换 LCD 组件	37
备件	39
二级备件	39
常规	39
电子机箱	41





前面板主题键菜单

此页故意留作空白

简介

常规

本手册内容包括：

- 喷码机以及其与禽蛋分级机的接合方式的基本介绍
- 特定禽蛋分级机及喷码机与它们的接合方式的单独部分
- 禽蛋分级机的特定备件。

一台禽蛋分级机可以利用多台喷码机，每个禽蛋链由一台喷码机进行喷码。禽蛋分级机计算机用于控制要对哪个禽蛋喷印什么信息。通过主喷码机和子喷码机可以实现这一操作，也可以通过分级机计算机直接针对每台喷码机进行操作。具体取决于禽蛋分级机。

从 Diamond 和 Selecta 禽蛋分级机到喷码机的通信是单向的，而 Moba 禽蛋分级机上的通信是双向的，喷码机单独标记出任何警报并在报警灯和前面板中显示这些警报，但警报可以用作生产线停止信号。

根据所采用的禽蛋分级机，信息创建和编辑会在指定的主喷码机或禽蛋分级机计算机中执行。

A-Series 禽蛋喷码机包含额外的电路板——禽蛋接口电路板、禽蛋子板和闪存扩展电路板。

主控制电路板套件上安装的禽蛋控制器电路板 (PC104) 控制着喷码机间的通信和 Selecta 控件。

禽蛋子板用作禽蛋分级机及其他外部接口的信号缓冲区（光电隔离器）。

这些电路板使喷码机能够与所有支持的禽蛋分级机类型进行接合。

闪存扩展电路板可与较大的屏幕接口结合使用，作为额外的内存。

屏幕描述

下列屏幕是禽蛋分级机的特定屏幕。有关所有其他屏幕，请参阅相关《A-Series 操作和维护手册》中的屏幕描述。

要显示图中所示的屏幕，可按下边上所示的相应按键。用突显条可选择要修改的选项，用光标键可移动突显条。用增加和减少键（+ 和 -）可选择预设的选项条件或值。数值最初被突显，随后可作为整体增加或减少，也可用键入值进行替换。但在输入值时，突显条只能突显单个字符，且必须用左右光标键移动。用删除键可删除被突显的字符，还可插入键入的字符进行替换。反复使用删除键可删除被突显的字符及其左边的连续字符。

上下移动突显条可自动逐行滚动屏幕。用 Shift 键和光标键可滚动整个屏幕。

如果软键条上有 4 个以上可用的选项，在软键条的每端会显示一个箭头。按屏幕下方的左 / 右箭头可以在键条中滚动。

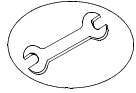


禽蛋分级机

STATUS: Printer OFF		72
Ink Type	IC-445RD	Ink Temperature 26
Target BFT	102	Actual BFT ****
Reservoir Life	565	Reservoir Hours 600
Head Temp.	26	Ink Pressure 17
Pump Speed	0	Peltier OFF
Mod'n Level	0	Mode FIXED
Machine Time		104:19
Jet Time		55:23
SERVICE		
◀	Egg Grader	▶

这是访问禽蛋分级机设置屏幕时最顶级的屏幕。按下“禽蛋分级机”键时，将显示屏幕 526（如后页中所示）。

蛋机服务对话框



禽蛋
分级机

Add make-up cartridge	
STATUS: Printer Off	526
Grader Model : SELECTA 18R	
Communications	
Slave 1:	Slave
Slave 2:	Slave
Slave 3:	Slave
Mode :	Slave
Assign Mode: NORMAL	
Egg Service Dialog	
Cancel	OK
Upload Messages	User Port

使用此屏幕可选择禽蛋分级机的类型并设置主喷码机功能和子喷码机功能（在 Diamond 或 Selecta 的情况下）。

（子喷码机屏幕子喷码机屏幕 526）

Add make-up cartridge	
STATUS: Printer Off	526
Grader Model : SELECTA 18R	
Communications	
Slave 1:	DISABLED
Slave 2:	DISABLED
Slave 3:	DISABLED
Mode :	Master
Assign Mode: QUICK	
Egg Service Dialog	
Cancel	OK
User Port	Program Controller

（主喷码机屏幕 526）

分级机型号:

选择采用的分级机类型，例如 Selecta 18R

通信:

对于主喷码机，选择连接的子喷码机（仅用于 Selecta 或 Diamond 类型的禽蛋分级机中）。

模式:

指示喷码机为主喷码机还是子喷码机（Selecta 或 Diamond）。

分配模式

选择“正常”或“快速”（仅适用主喷码机 / 子喷码机通讯方式）。

功能键选项:

取消

返回显示前一个屏幕。

确定

接受设置。

上传信息

允许子喷码机从主喷码机上传整个信息存储。

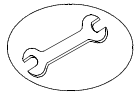
用户端口

显示“用户端口”信息屏幕。

程序 Ctrlr

重新编程 PC104 禽蛋控制器卡上的 Selecta 控制器（仅 Selecta）。

用户端口值



禽蛋
分级机

用户
端口

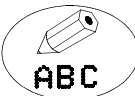
STATUS: Printer OFF		528
Current Value: 63		
User Port value		
Cancel		

显示当前的用户端口值。

(在此屏幕中，63 是信息编号)

注意：每隔 1 秒才会读取和显示一次端口。

信息编辑器



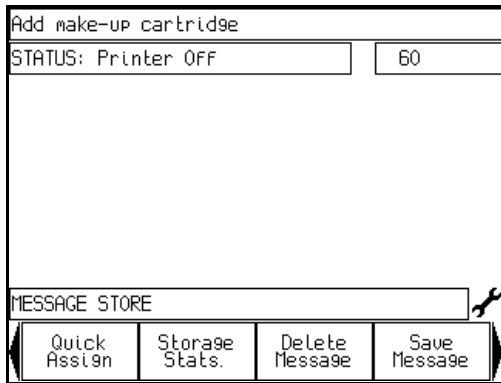
ABC

STATUS: Printer OFF		20
MESSAGE EDITOR		
Edit	Font Size	Insert Clock
		Serial Number

信息编辑器包含“**喷印信息**”软键。请勿使用它来喷印信息，因为它可能与信息存储冲突并导致喷印的信息错误。应使用信息存储中的“**喷印信息**”软键。

STATUS: Printer OFF		21
MESSAGE EDITOR		
Print Message	New Message	Bold On/OFF
		DblSpace On/OFF

信息存储（仅快速分配模式）



快速分配模式的信息输入。

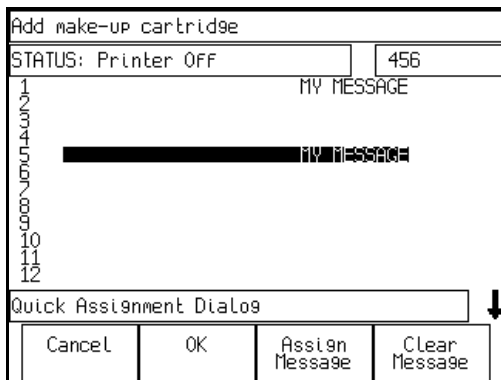
快速分配 显示屏幕 456 以快速将信息分配到特定的信息选择编号。

有关其他选项和信息输入 / 创建等信息，请参阅相关的《A-Series 操作和维护手册》。如果分配模式设为“正常”，则会按正常的方式执行信息输入，请参阅《A-Series 操作和维护手册》中的“信息创建”。



快速
分配

快速分配



允许将信息从信息存储分配到信息选择编号。

将突显条移到要求的行中并按下“分配信息”键。

分配信息 选择所需的信息编号，将突显条移到它旁边，按下分配信息键，则会显示屏幕 400（如后页中所示）。

清除信息 清除分配到某个信息编号的任何信息。

MOBA 系统

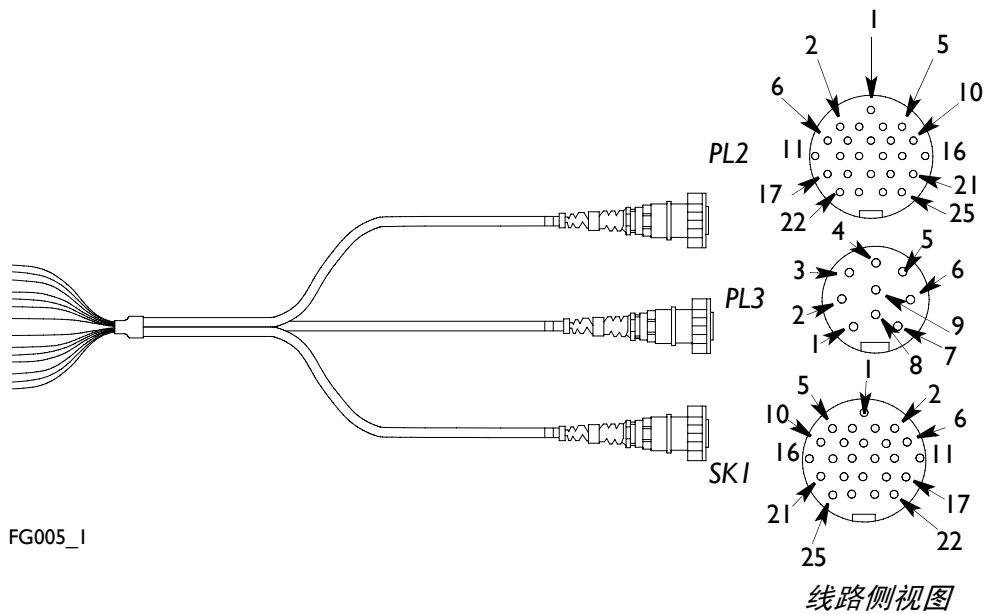
Moba 3500、5000、5100、6000、8000、 Omnia 250 和 330 分级机

Moba 分级机可为每个禽蛋链支持一种喷码机。Moba 分级机的计算机独立控制每台喷码机，并向喷码机提供相关的信息选择及开始喷码信号与信息。

每台喷码机需要一套 Moba 系统电缆，四轨分级机则需要四套喷码机，因此需要四套系统电缆。

Moba 分级机的喷印头可以是直立式或 V90，带有 Moba 分级机随附的相应托架。

电缆线路图



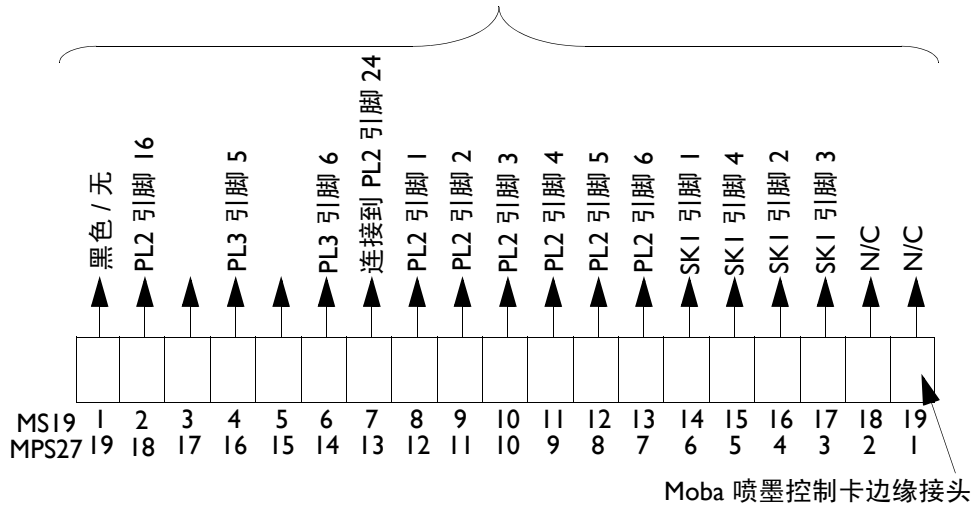
Moba 电缆

连接

Moba 喷墨接口电路板的引脚分配如下所示：

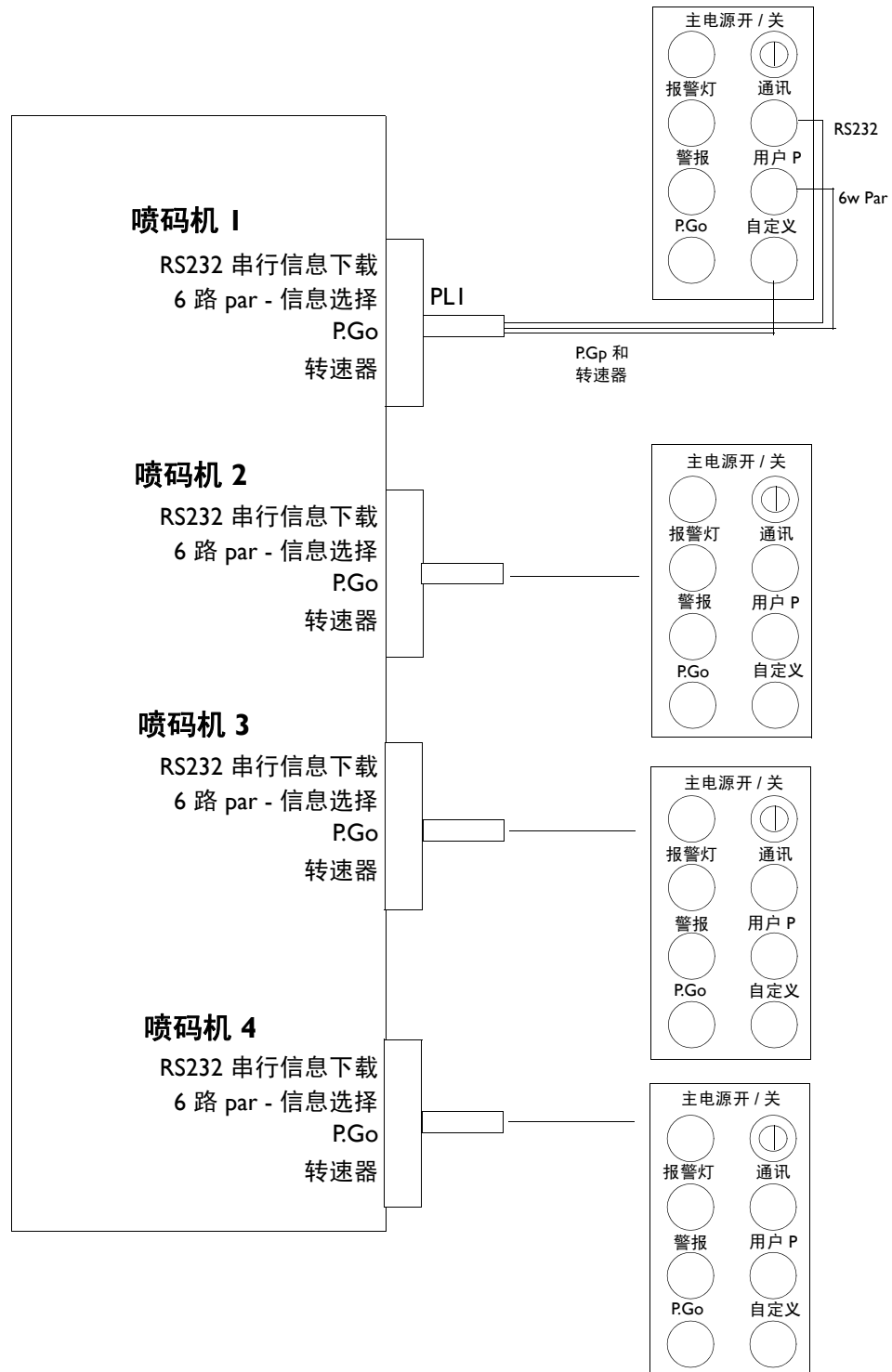
信号名称 MOBA/DOMINO	引脚编号 MS 19	引脚编号 MPS27	线路识别
屏蔽层	1	19	黑色 / 无
VA/ (绝缘 +12V)	2	18	216
GND/ (绝缘 0V)	3	17	
DTOP+/ (开始喷印)	4	16	35
GND/ (绝缘 0V)	5	15	
Tachy+/ (划速信号)	6	14	36
GND/ (绝缘 0V)	7	13	224
/(D0)	8	12	21
/(D1)	9	11	22
/(D2)	10	10	23
/(D3)	11	9	24
/(D4)	12	8	25
/(D5)	13	7	26
RXD/ (RS232 输出)	14	6	11
DSR/(CTS)	15	5	14
TXD/ (RS232 输入)	16	4	12
DTR/(RTS)	17	3	13
D6/(N/C)	18	2	
D7/(N/C)	19	1	

到喷码机接头



模块示意图

下面是显示 Moba 系统与 4 台喷码机连接的基本模块示意图。



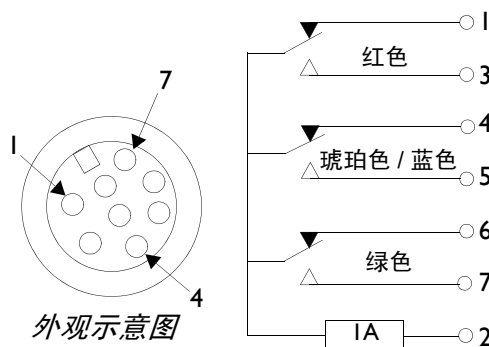
DIAMOND 系统

Diamond 系统可为每个禽蛋链支持一种喷码机。Diamond 系统采用主机 / 子机系统执行喷码机操作，使用指定的主喷码机执行所有信息控制，并向子喷码机提供相关信息。

Diamond 系统上的喷印头为直立式，使用 Diamond 喷印头托架。

任何喷码机的警报输出都可以根据需要设置为生产线停止信号。喷码机的警报输出如下所示：

引脚	状态
1 - 2	红色警告不激活
3 - 2	红色警告激活
4 - 2	琥珀色 / 蓝色警告不激活
5 - 2	琥珀色 / 蓝色警告激活
6 - 2	绿色状态不激活
7 - 2	绿色状态激活

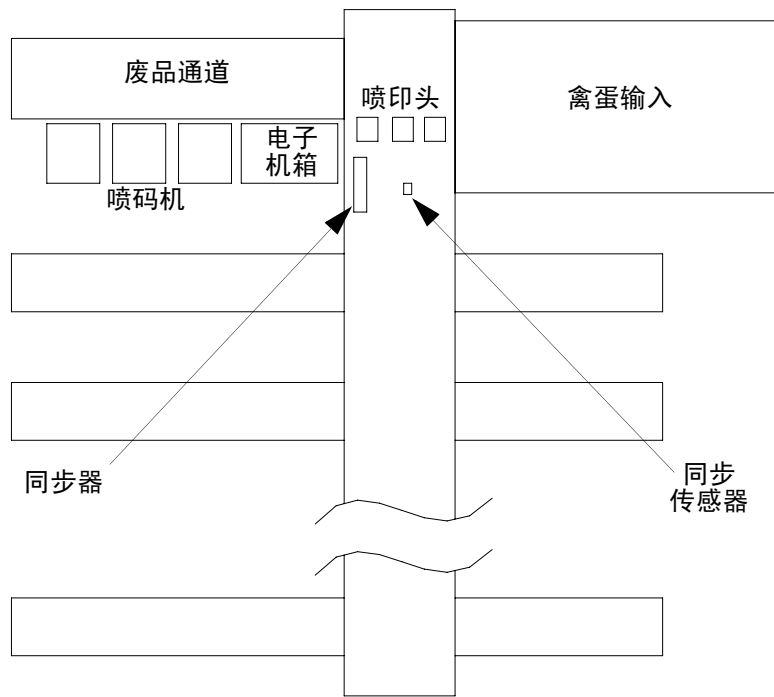


警报器连接和电路

使用的喷码机数量取决于所使用的 Diamond 禽蛋分级机。所有系统都需要 1 根主机 / 子机电缆。对于两台喷码机，则需要一根编号为 1 的 Diamond 系统电缆和一根编号为 2 的 Diamond 系统电缆。对于四台喷码机，则需要两根编号为 1 的 Diamond 系统电缆和一根编号为 2 的 Diamond 系统电缆。新安装时，同步器和电缆是必需的，除此之外为可选条件。

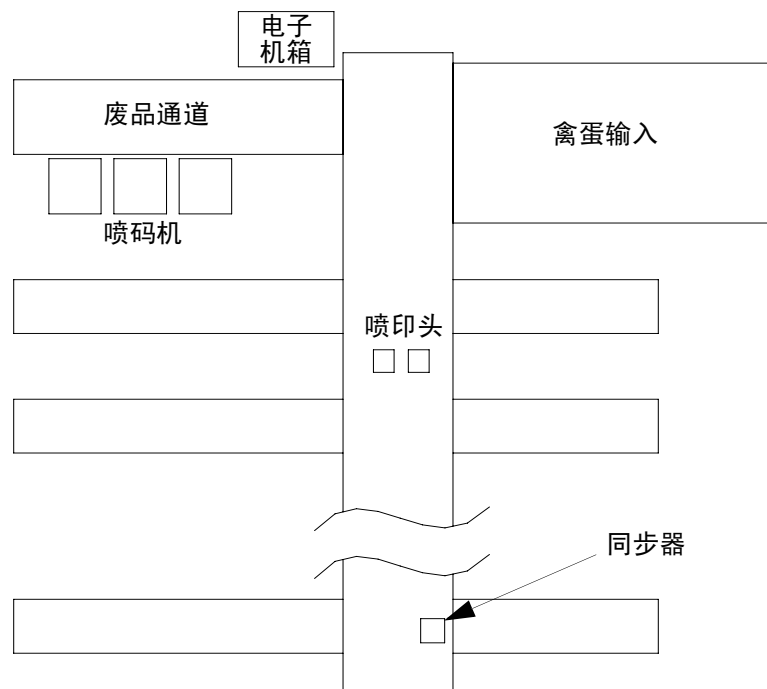
Diamond 系统中的同步器安装在禽蛋输入 (candeller) 相反一端的主禽蛋链轮轴上，如第 23 页所示。

A-SERIES 禽蛋喷码机用户指南



FG014_I

Selecta

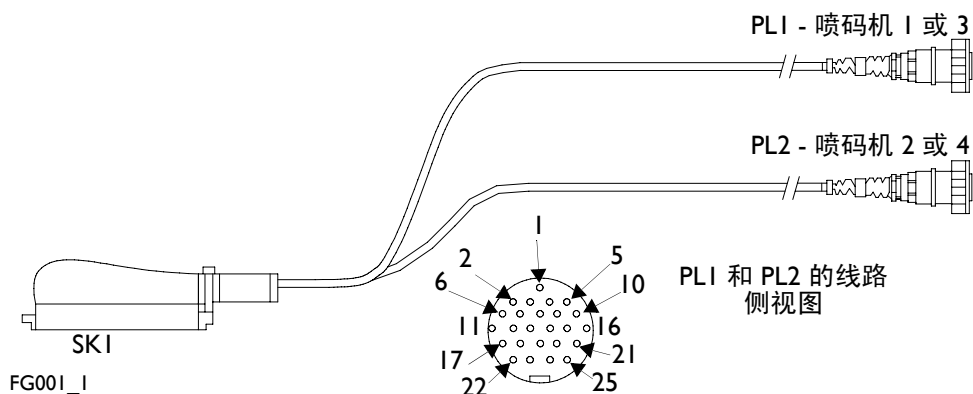


FG015_I

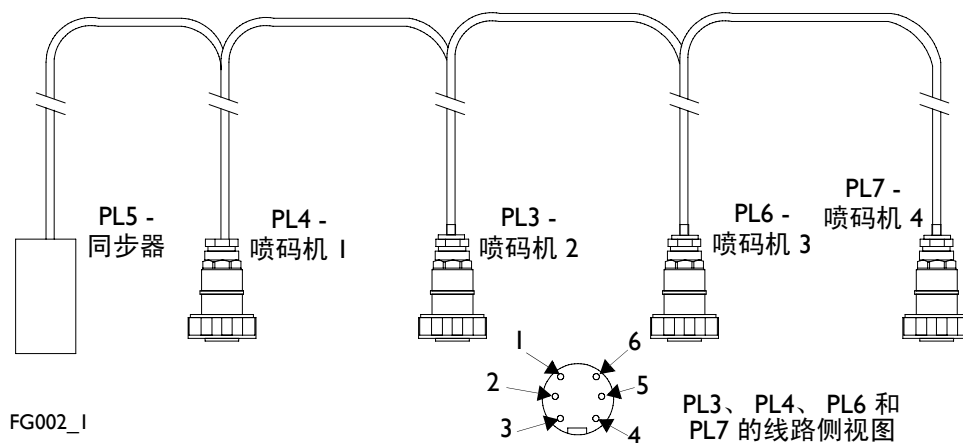
Diamond 8200/8300

同步器位置

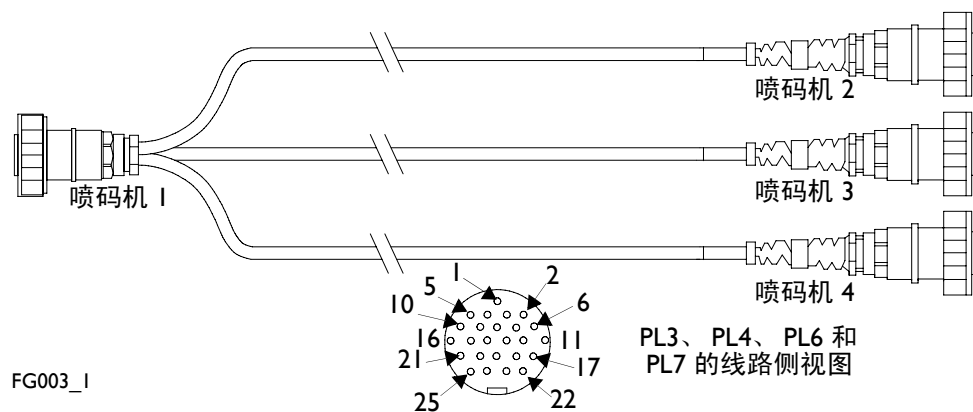
电缆线路图



Diamond 电缆 1 - 多米诺部件号 67907



Diamond 电缆 2 - 多米诺部件号 67921



主机 1 子机电缆 - 多米诺部件号 67905

引脚到引脚连接

主机子机电缆

信号名称	喷码机 1	喷码机 2	喷码机 3	喷码机 4
主喷码机	连接线 7 到 8			
喷码机 1-TX	9	10		
喷码机 1-RX	10	9		
喷码机 1-CTS	11	12		
喷码机 1-RTS	12	11		
0V	13	13		
喷码机 2-TX	14		10	
喷码机 2-RX	15		9	
喷码机 2-CTS	16		12	
喷码机 2-RTS	17		11	
0V	18		13	
喷码机 3-TX	19			10
喷码机 3-RX	20			9
喷码机 3-CTS	21			12
喷码机 3-RTS	22			11
0V	23			13
屏蔽层	25	25	25	25

Diamond 电缆 I

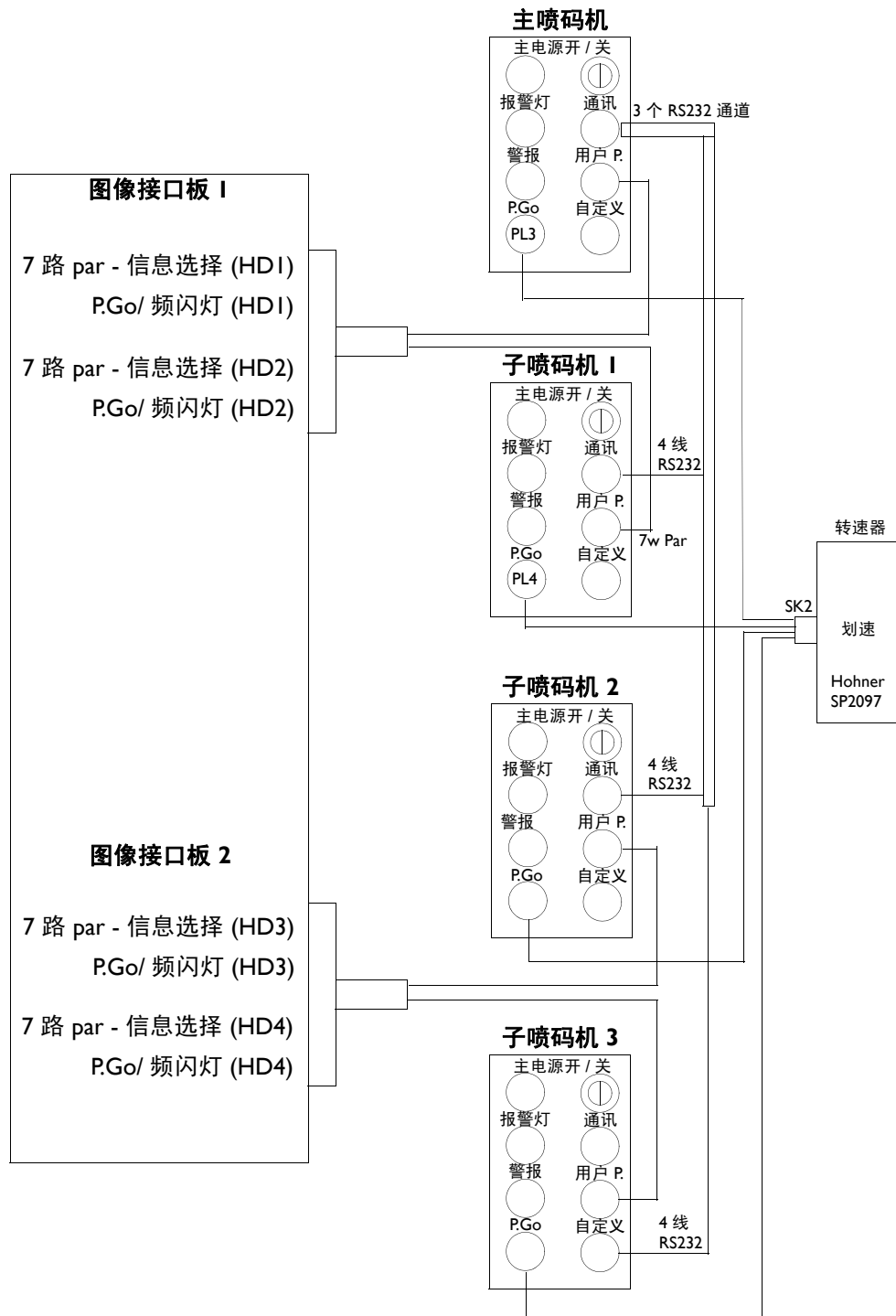
信号名称	DIAMOND SKI	喷码机 I PL1	喷码机 2 PL2
0V	连接线 1、7、9、27/E	24	24
+12V	连接线 2、8、26/D		
喷码机 1-D0	39/T	1	
喷码机 1-D1	16	2	
喷码机 1-D2	37/S	3	
喷码机 1-D3	15	4	
喷码机 1-D4	36/R	5	
喷码机 1-D5	14	6	
喷码机 1-D6	22	7	
开始喷印 1	20	8	
喷码机 2-D0	42/X		1
喷码机 2-D1	44/Z		2
喷码机 2-D2	43/Y		3
喷码机 2-D3	21		4
喷码机 2-D4	17		5
喷码机 2-D5	18		6
喷码机 2-D6	39/U		7
开始喷印 2	40/V		8

Diamond 电缆 2

信号名称	同步器 - PL5	喷码机 I - PL4	喷码机 2 - PL3	喷码机 3 - PL6	喷码机 4 - PL7
0V	1	1	1	1	1
划速信号	2	2	2	2	2
+12V	5	4	4	4	4
屏蔽层	接线片	5	5	5	5

模块示意图

以下模块示意图显示了 Diamond 系统与四台喷码机的连接。



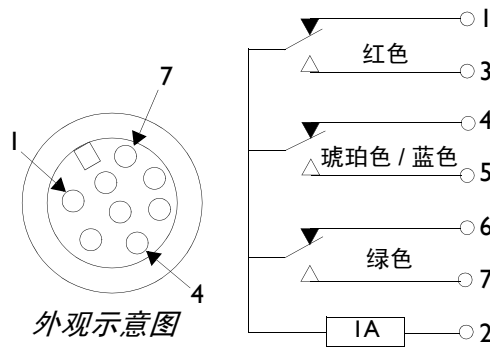
SELECTA 系统

Selecta 系统可为每个禽蛋链支持一种喷码机。Selecta 系统采用主机 / 子机系统执行喷码机操作，使用指定的主喷码机执行所有信息和数据控制，并向子喷码机提供相关信息。Selecta 中的同步传感器和同步器向主喷码机提供开始喷印信息。

Selecta 系统上的喷印头为直立式，使用 Selecta 喷印头托架。

任何喷码机的可选警报输出都可以根据需要设置为生产线停止信号。喷码机的警报输出如下所示：

引脚	状态
1 - 2	红色警告不激活
3 - 2	红色警告激活
4 - 2	琥珀色 / 蓝色警告不激活
5 - 2	琥珀色 / 蓝色警告激活
6 - 2	绿色状态不激活
7 - 2	绿色状态激活

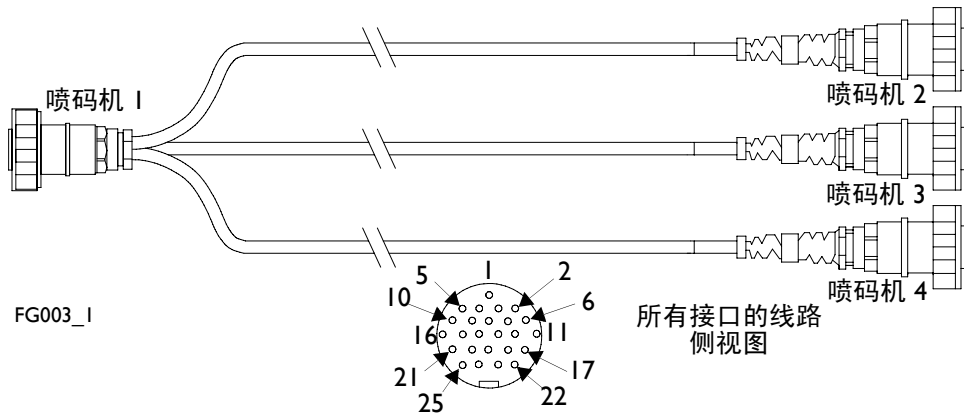


警报器连接器和电路

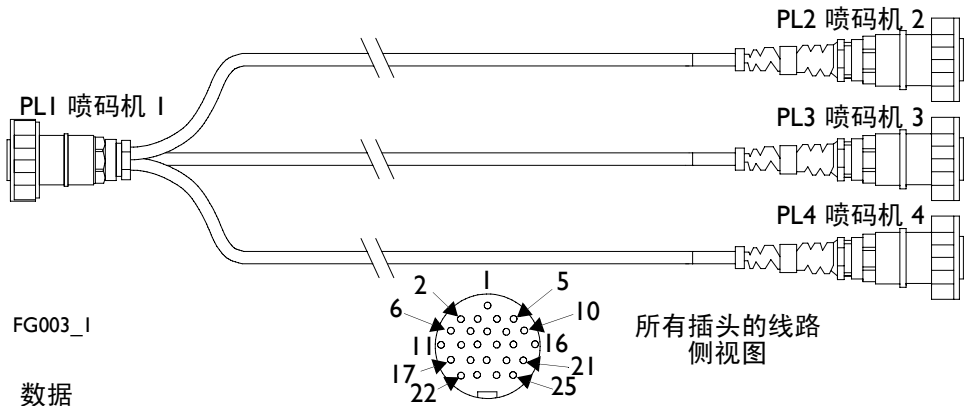
使用的喷码机数量取决于所使用的 Selecta 分级机。所有系统都需要一根主机 / 子机电缆、一根编号为 1 的 Selecta 系统电缆和一根编号为 2 的 Selecta 系统电缆。新安装时，同步器和电缆是必需的，除此之外为可选条件。同步传感器和 AXR 也是可选的（通常由 Selecta 提供，但不含 AXR）。

Selecta 系统中的同步器安装在主禽蛋链下方的凸轮上，如第 23 页上的图中所示。

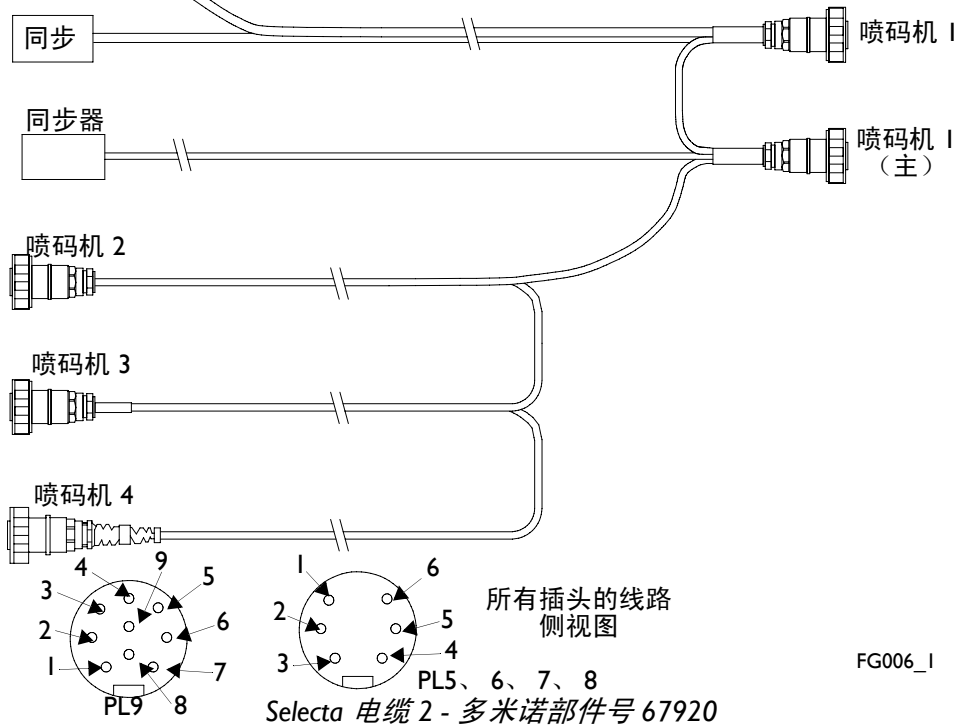
电缆线路图



主机 1 子机电缆 - 多米诺部件号 67905



Selecta 电缆 1 - 多米诺部件号 67904



引脚到引脚连接

Selecta 电缆 I

信号名称	喷码机 1 - PL1	喷码机 2 - PL2	喷码机 3 - PL3	喷码机 4 - PL4
喷码机 2-D0	1	1		
喷码机 2-D1	2	2		
喷码机 2-D2	3	3		
喷码机 2-D3	4	4		
喷码机 2-D4	5	5		
喷码机 2-D5	6	6		
喷码机 2-D6	7	7		
0V	24	24		
喷码机 3-D0	9		1	
喷码机 3-D1	10		2	
喷码机 3-D2	11		3	
喷码机 3-D3	12		4	
喷码机 3-D4	13		5	
喷码机 3-D5	14		6	
喷码机 3-D6	15		7	
屏蔽层	25	25	23, 25	24, 25
喷码机 4-D0	17			1
喷码机 4-D1	18			2
喷码机 4-D2	19			3
喷码机 4-D3	20			4
喷码机 4-D4	21			5
喷码机 4-D5	22			6
喷码机 4-D6	23			7

Selecta 电缆 2

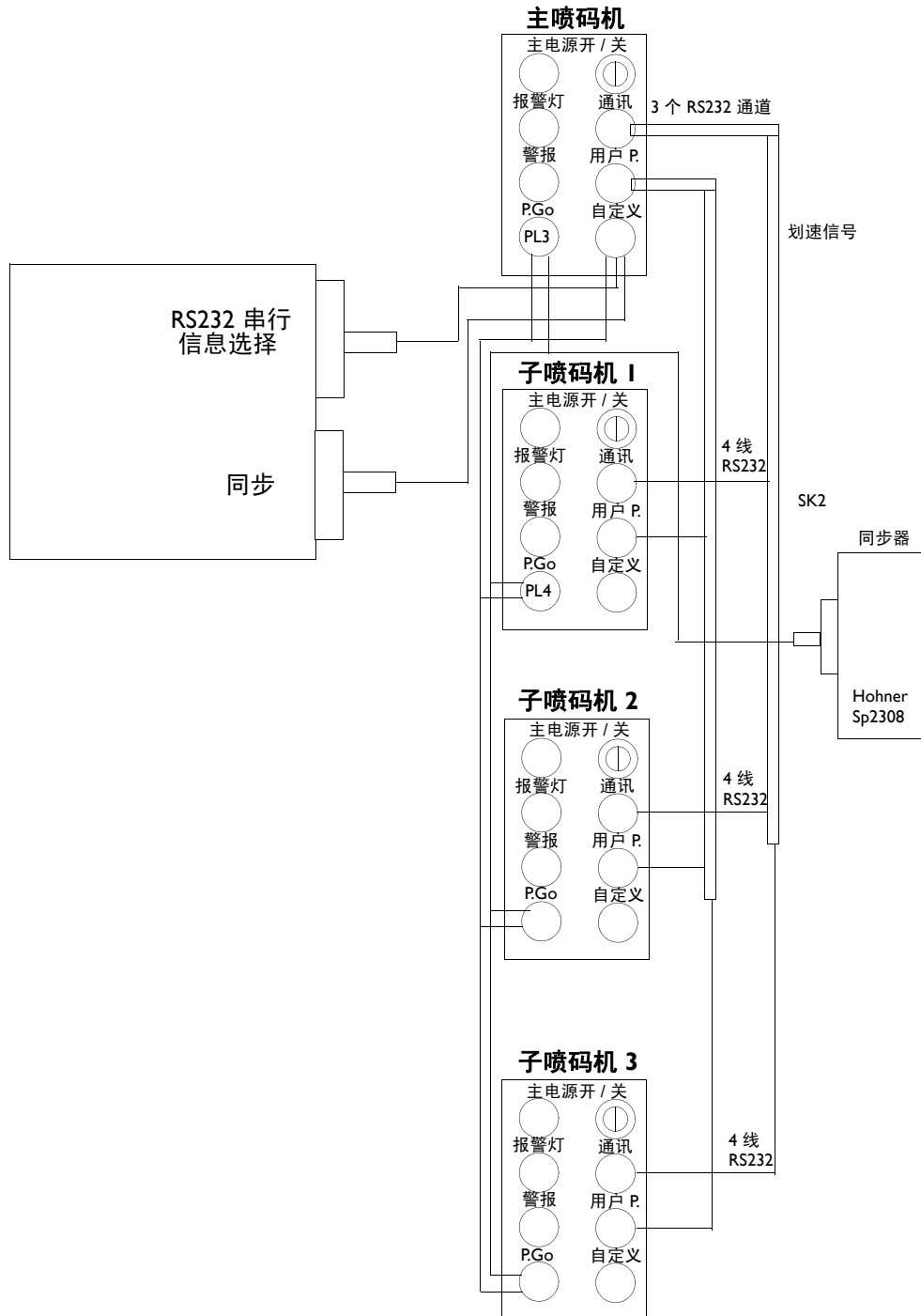
信号名称	数据 SK1	同步 SK3	同步器 SK2	喷码机 1 - PL9	喷码机 1 - PL5	喷码机 2 - PL6	喷码机 3 - PL7	喷码机 4 - PL8
0V		1	1		1	1	1	1
+12V		5	5		4	4	4	4
划速 信号			4		2	2	2	2
开始 喷印				2	3	3	3	3
屏蔽层	1			9				
RS232	2			1				
0V	7			4				
同步		3		3				
屏蔽层			接线片		5	5	5	5

主机 / 子机电缆

请参阅第 25 页上的表。

模块示意图

以下模块示意图显示了 Diamond 系统与四台喷码机的连接。



维修

下面详细介绍了禽蛋喷码机特定的维修情况。有关所有其他维修信息，请参阅相关的《A-Series 操作和维护手册》。

更换禽蛋接口电路板



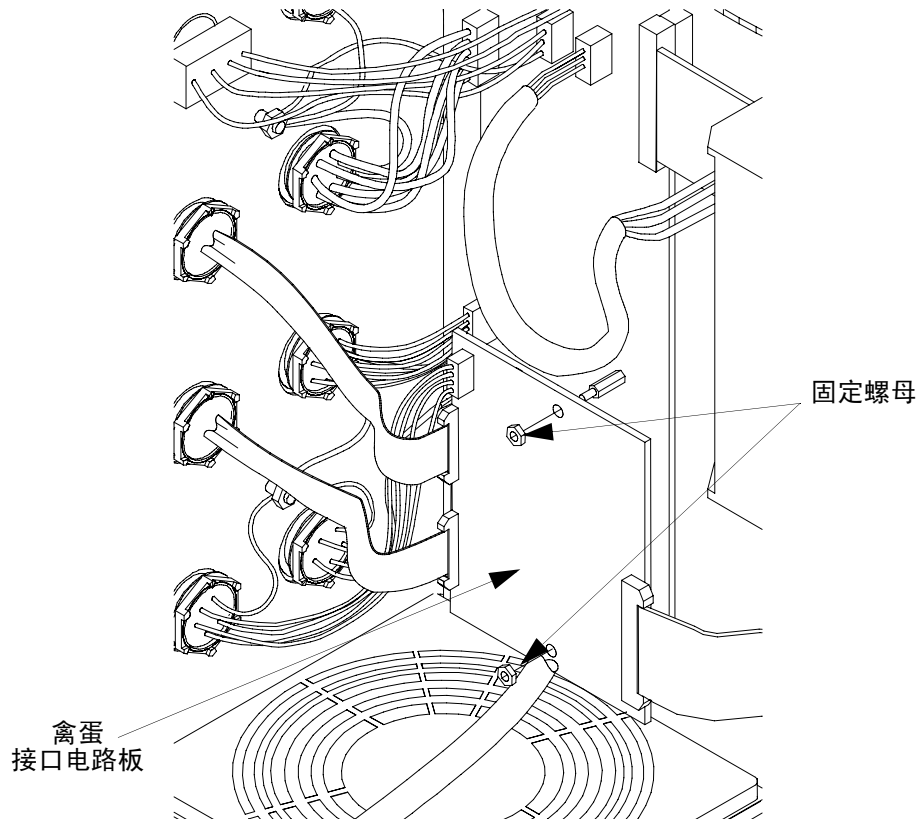
警告： 断开喷码机电源。



小心： 必须采取防静电措施。

- (1) 断开禽蛋接口电路板的所有连接。
- (2) 取下固定电路板的 2 个螺母和垫片，小心从外部接口电路板中取下禽蛋接口。

更换时可按相反步骤进行。



FG020_I

更换禽蛋接口电路板



更换 PCI04 内存扩展电路板

警告： 断开喷码机电源。

小心： 必须采取防静电措施。



- (1) 卸下将 PCI04 内存扩展固定到禽蛋控制器电路板的螺钉，并小心取下内存电路板。

小心： 更换时，请确保不要弯曲或损坏任何引脚。

更换时可按相反步骤进行。

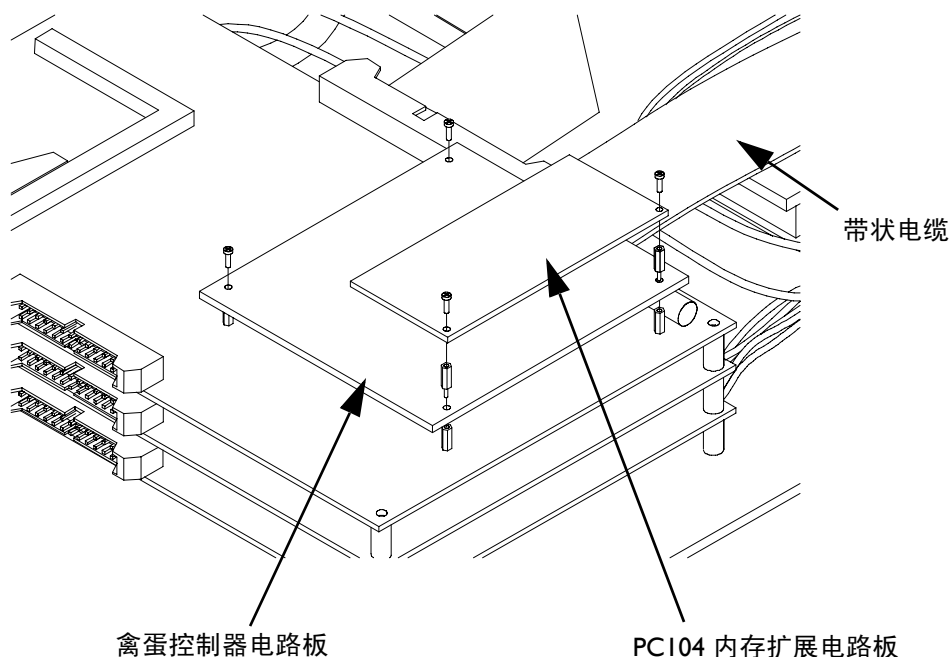
更换 PC104 禽蛋控制器电路板

警告： 断开喷码机电源。

小心： 必须采取防静电措施。

- (1) 如上所述取下 PCI04 内存扩展电路板。
- (2) 拔下连接到禽蛋控制器电路板的带状电缆。
- (3) 卸下固定禽蛋控制器电路板的 2 个螺钉和 2 个压铆螺母柱，并留下任何垫片以进行更换。

更换时可按相反步骤进行。



FG010_I

拆卸 PCI04 内存扩展和禽蛋控制器电路板

更换逆变器电路板

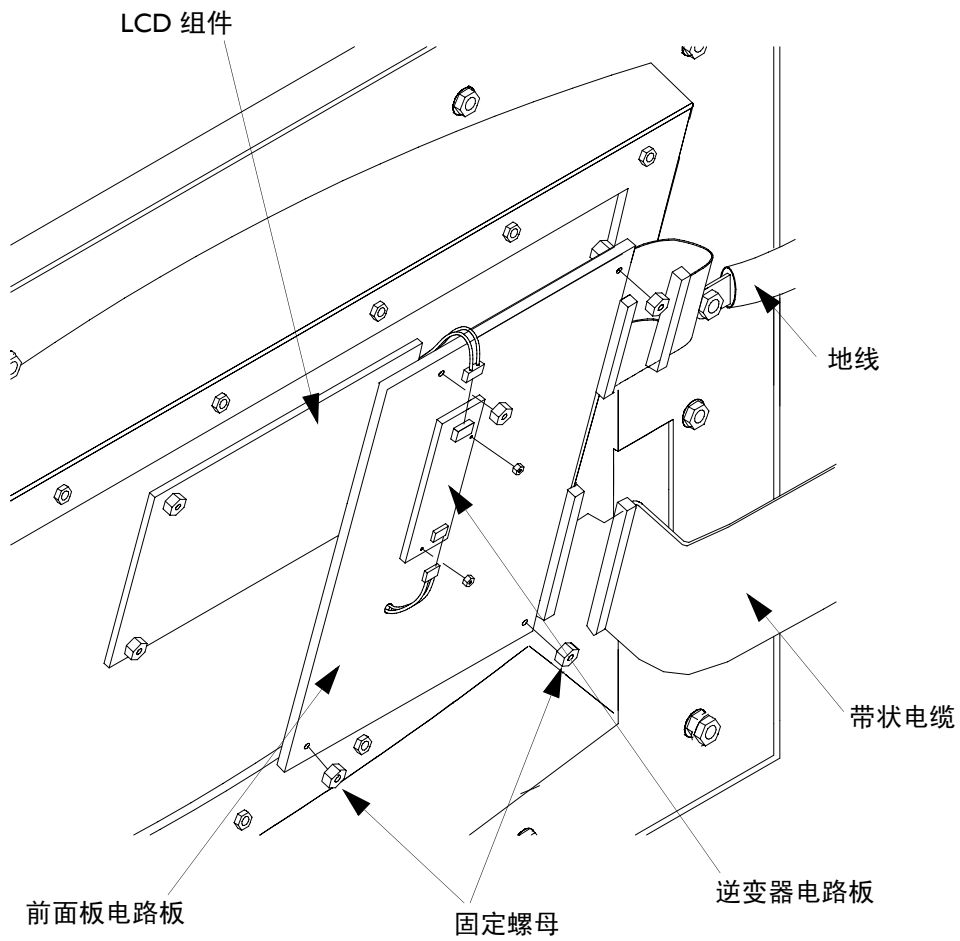


警告： 断开喷码机电源。



小心： 必须采取防静电措施。

- (1) 取下前面板盖，带状电缆和地线将沿盖中的槽滑动。
- (2) 断开连接到逆变器电路板的电缆。
- (3) 取下将逆变器电路板固定到前面板电路板的 2 个螺母。



MG312_I

更换逆变器电路板

更换前面板电路板



警告： 断开喷码机电源。

小心： 必须采取防静电措施。

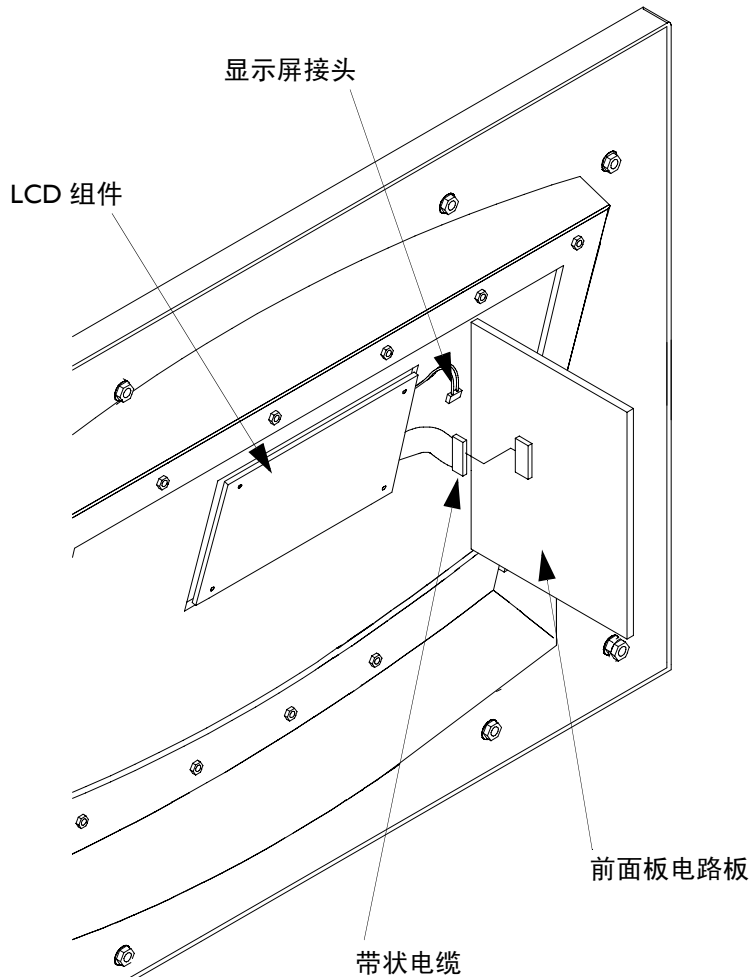


- (1) 取下前面板盖，带状电缆和地线将沿盖中的槽滑动。
- (2) 拔出连接到逆变器电路板的显示屏接头。
- (3) 取下固定前面板电路板的 4 个螺母。

小心： 取下前面板电路板时，确保不要损坏后面的带状电缆。

- (4) 从背面取下带状电缆。取下较小的带状电缆时，需要略微打开插头以便松开电缆。

更换时可按相反步骤进行。



MG313_1

更换前面板电路板

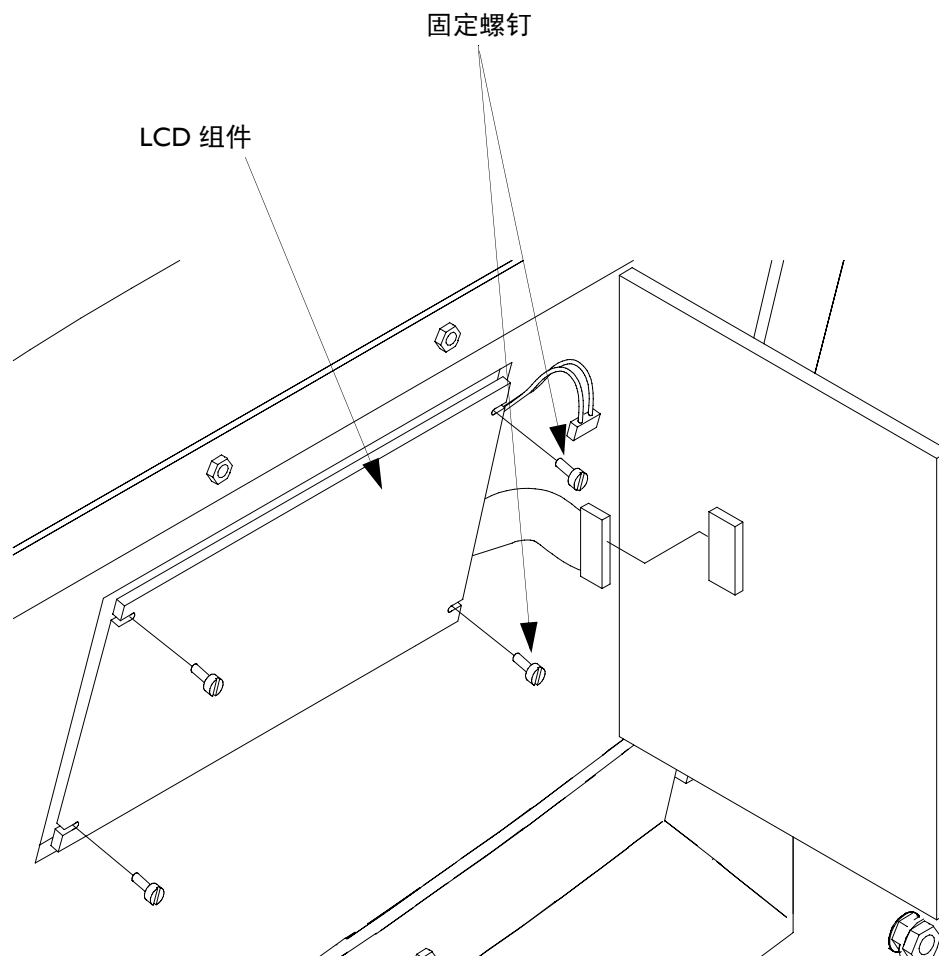
更换 LCD 组件

警告： 断开喷码机电源。

小心： 必须采取防静电措施。

- (1) 取下前面板盖，带状电缆和地线将沿盖中的槽滑动。
- (2) 按第 36 页中所述拆卸前面板电路板。
- (3) LCD 有槽。在组件的一侧取下 2 个螺钉，然后一边支撑组件，一边松开组件相反一侧的两个螺钉，并取下。

更换时可按相反步骤进行。



MG320_2

更换 LCD 组件

此页故意留作空白

备件

小心： 若此部分与“*A-Series 备件*”部分中的部件存在重复，以此部分为准。

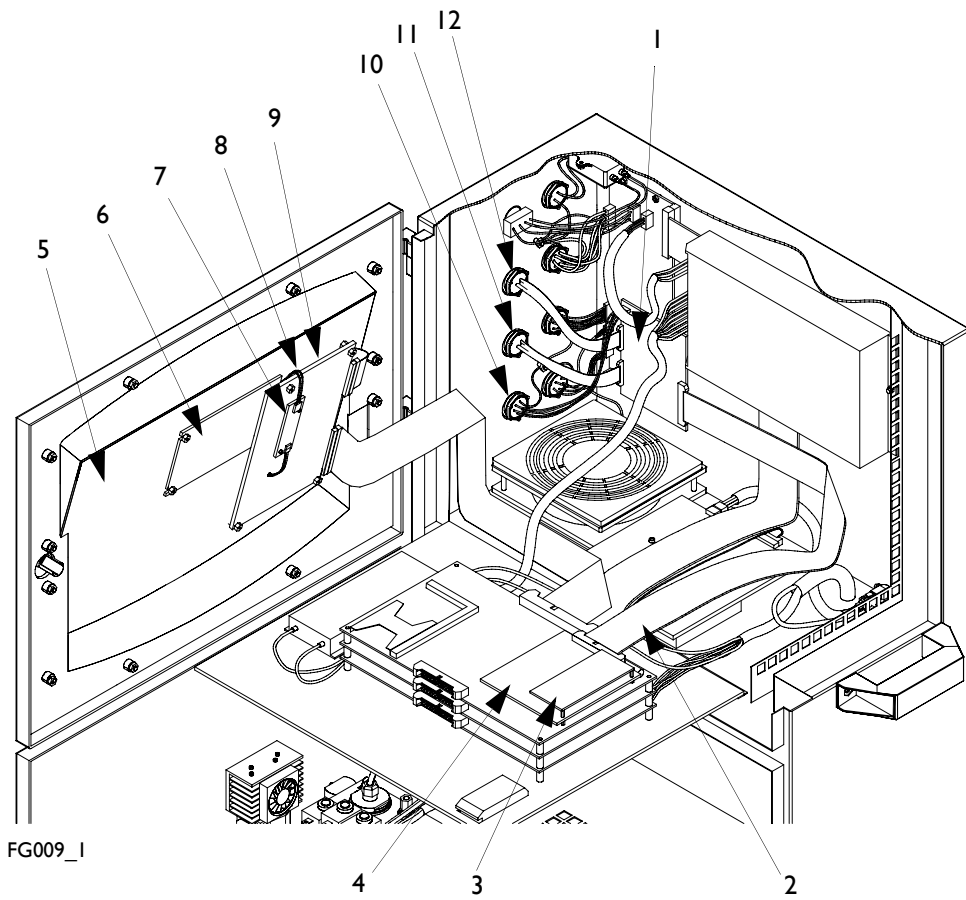
下列备件是禽蛋喷码机特定的备件。有关所有其他备件，请参阅 A-Series 手册的“备件和配件”部分。

二级备件

下表列出了所有禽蛋分级机类型的二级备件，与相关操作和维护手册中给出的备件共同提供。

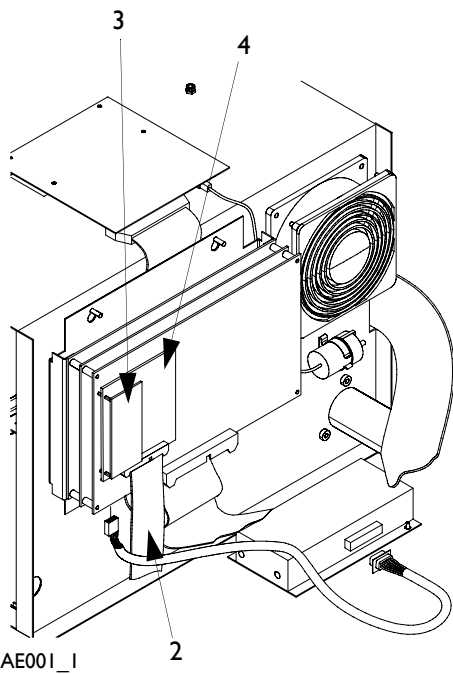
常规

25126	禽蛋控制电路板 (PC104)	1
25112	亚洲 A-Series 前面板电路板组件	1



FG009_I

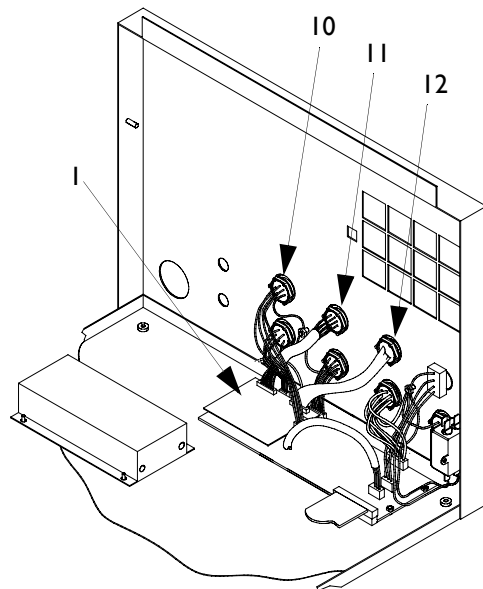
常规和 A200



AE001_I

A400

电子机箱



AE002_I

电子机箱

项目	部件号	描述	数量
(1)	25127	禽蛋接口电路板组件	1
(2)	67902	禽蛋接口 34 路电缆组件	1
(3)	25121	PC104 内存模块	1
(4)	25126	PC104 禽蛋控制器电路板组件	1
(5)	36675	欧式键盘组件键盘 A300/A200	1
(6)	67772	键盘组件 (欧式 L/A) A400	1
(7)	37462	LCD 显示屏 ¼ VGA	1
(8)	37463	37462 用逆变器电路板组件	1
(9)	37838	接 SED (25112) 逆变器电缆组件	1
(10)	25112	亚洲 A-Series 前面板电路板组件	1
(11)	67900	禽蛋通讯端口 1 电缆组件	1
(12)	37740	用户端口电缆组件	1
(13)	67901	禽蛋通讯端口 2 电缆组件 (未显示)	1

此页故意留作空白